



# 张家界

## ZHANGJIAJIE



中国第一个国家森林公园  
The First National Forest Park of China  
世界自然遗产  
World Natural Heritage  
世界地质公园  
World Geopark  
国家5A级旅游景区  
5A Tourist Area of China

中国摄影出版社  
CHINA PHOTOGRAPHIC PUBLISHING HOUSE

-----  
**图书在版编目 (CIP) 数据**

张家界/李军等主编. —北京: 中国摄影出版社,  
2007.12

ISBN 978-7-80236-154-6

I. 张… II. 李… III. ①风光摄影—中国—现代—摄影  
集②张家界—摄影集 IV. J424

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第192388号  
-----

责任编辑: 杨 静

书 名: 张家界

作 者: 李 军

出 版: 中国摄影出版社

地 址: 北京东单红星胡同61号 邮编: 100005

发行部: 010-65136125 65280977

网 址: [www.cpgph.com](http://www.cpgph.com)

邮 箱: [sywsgs@cpgh.com](mailto:sywsgs@cpgh.com)

印 刷: 浙江影天印业有限公司

开 本: 787×1092 1/12

印 张: 6

字 数: 2千

版 次: 2007年12月第1版

印 次: 2007年12月第1次印刷

印 数: 1—10000册

ISBN 978-7-80236-154-6

定 价: 88.00元

版权所有 侵权必究

# 前言

张家界国家森林公园位于湖南省西北部张家界市境内，是张家界风景区的核心组成部分。1982年国务院委托国家计委批准成立中国第一个国家森林公园，1992年12月被联合国列入《世界自然遗产名录》，2004年2月被列入世界地质公园，2007年3月被评为首批国家AAAAA级旅游景区。

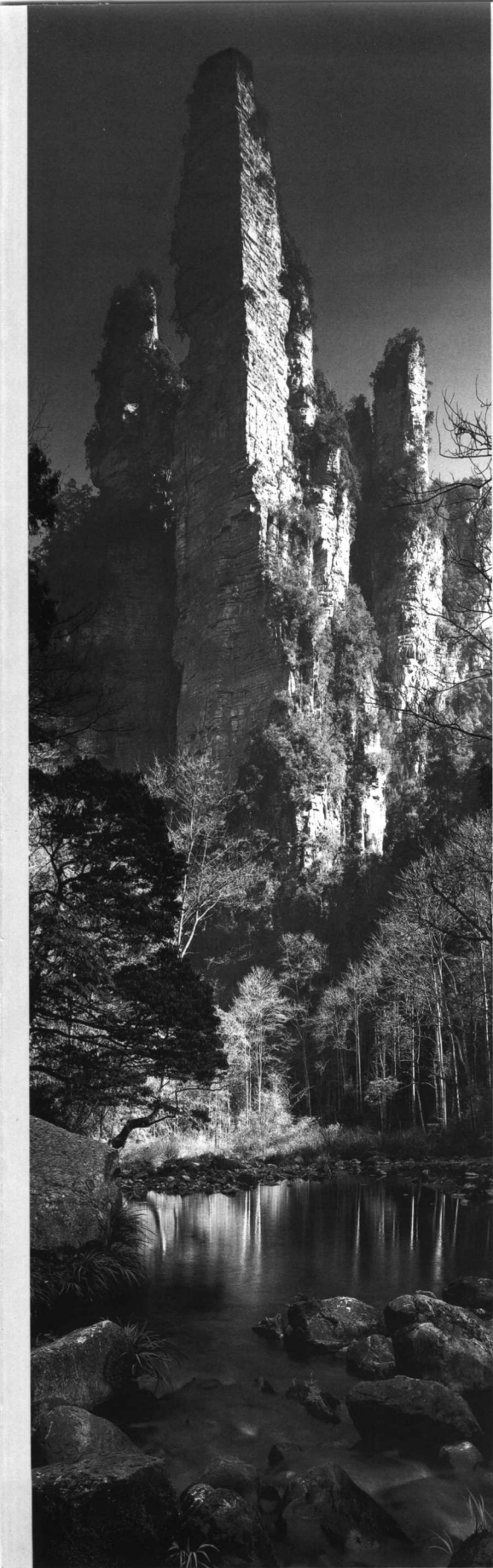

公园自然风光以峰称奇、以谷显幽、以林见秀。拔地而起的石峰如人如兽、如器如物，形象逼真，气势壮观。峰间峡谷，流水潺潺，绿荫蔽日，素有“三千奇峰，八百秀水”之美称。春天，百花满园，香郁扑鼻；夏天，花木葱茏，万顷碧绿；秋天，万山红遍，层林尽染；冬天，银装素裹，分外妖娆。


公园不仅自然风光壮美绝伦，而且野生动植物资源极为丰富，森林覆盖率达98%，是一座巨大的生物宝库和天然大氧吧，被誉为“自然博物馆”和“天然植物园”。草木禽兽与奇山异水同生共荣，形成完整的自然生态系统。公园属于中亚热带气候区，高山峡谷，森林茂密，使公园形成了独特的森林小气候，年平均气温12.8℃，夏天平均气温16.8℃，空气清新，负氧离子含量高，是理想的避暑疗养、休闲度假及旅游观光胜地。

公园交通十分便捷，距省城长沙仅320公里，走长张高速约3小时车程；距市区、飞机场、火车站约28公里。景区内已建成58公里的标准化青石板游道，开通了安全舒适的索道、观光电梯和景区环保旅游车。

建园二十多年来，公园始终坚持“保护第一，合理开发，永续利用”的方针，加强景区保护和建设，现已开放黄石寨、金鞭溪、鹞子寨、袁家界四大景区，六条游览线，468个观景台（点）。吃、住、行、游、购、娱功能配套，旅游服务设施设备一应俱全。公园是以土家族为主的少数民族聚居地，又是革命老区，其原汁原味的民间艺术和民俗风情会让您耳目一新，留连忘返……

湖南张家界国家森林公园管理局局长  
湖南张家界自然保护区管理局局长





**Preface**



Zhangjiajie National Forest Park, the core of Wulingyuan Scenic and Historic Interest Area, is located in Zhangjiajie, a city in the northwest of Hunan province. It is the first national forest park in China, which was set up in 1982 under the permission of State Planning Commission authorized by the State Council. It was included into UNESCO World Heritage List in December, 1992 and was listed as World Geopark in February, 2004 and certificated as one of the first AAAAA Tourist Areas in March, 2007.

The natural scenery in the park is miraculous in its peaks, serene in its valleys and elegant in its forests. These stone pillars and peaks rise abruptly out of the ground with striking resemblance to men, animals, utensils and other things with majestic effect. Between the stone peaks are canyons and valleys with murmuring streams and thick canopies of foliage. The park has a laudatory title of "three thousand miraculous peaks and eight hundred elegant streams". In spring, all flowers in the park are in full blossom, overflowing the park with pleasant fragrance; In summer, all trees turn verdant, making the park a vast green ocean; In autumn, serried hursts are all dyed through, painting the peaks in the park completely red; In winter, everything in the park is clothed in silver white, changing the park into a fascinating ice world. Besides the unsurpassed natural scenery, Zhangjiajie National Forest Park has abundant resources of wild plants and animals, its forest coverage percentage is 98%. It is a huge biological treasury and a natural Oxygen bar, and honor reputation of "natural museum" and "natural botanical garden". Plants and animals share life and prosperity with the miraculous peaks and streams in the park, forming a perfect natural ecological system.

Zhangjiajie National Forest Park belongs to the mid-subtropical climate zone. The high mountains, deep valleys and thick forests contribute to form a unique minor climate. Its average temperature each year is 12.8°C, and its average temperature in summer is 16.8°C. The air in the park is fresh with a high content of negative Oxygen ions, which will make people refreshed. The pleasant temperature and fresh air make the park both a summer resort and a health resort.

The park is well connected by transport links, it is 320 kilometers to Changsha, the capital city of Hunan Province, which is only about 3 hours bus ride by highway; and it is only 28 kilometers to the railway station and the airport of Zhangjiajie. In the scenic area of the park, we have constructed 58 kilometers of sightseeing path, there are safe and comfortable cableways and a sightseeing lift as well, we provide green bus service in the park.

For more than 20 years since the establishment of the park, we have continuously adhered to the principles of "protection first, reasonable exploitation and sustainable tourism" so as to strengthen the protection and construction of the scenic area. Now there are 468 sightseeing platforms, 6 tourist routes, and 4 scenic areas, namely Huangshi village, Golden Whip stream, Yaozi Village, Yuanjiajie. There are excellent facilities necessary for tourists. The park is both a region where minority nationalities live in compact communities and an old revolutionary base area. The honest folk customs and original folk art here will offer a totally fresh feast to the eyes and ears of the tourists.

Zhangjiajie National Forest Park Services  
Zhangjiajie Natural Reserves Services

*Li Jun*









# CONTENTS

黄石寨 .....	2
Huangshi Village	
金鞭溪 .....	14
Golden Whip Stream	
袁家界 .....	26
Yuanjiajie	
鹞子寨 .....	38
Yaozi Village	
砂刀沟 .....	50
Shadao Gully	
动植物 .....	56
Species	
服务设施 .....	58
Service Facilities	
酒店、旅行社 .....	60
Hotel、Travel Service	
游览线路图 .....	62
Tourism Route Map	
周边景区示意图 .....	64
Scenic Area Map	





张嘉杰

ZHANGJIAJIE

中国摄影出版社

CHINA PHOTOGRAPHIC PUBLISHING HOUSE

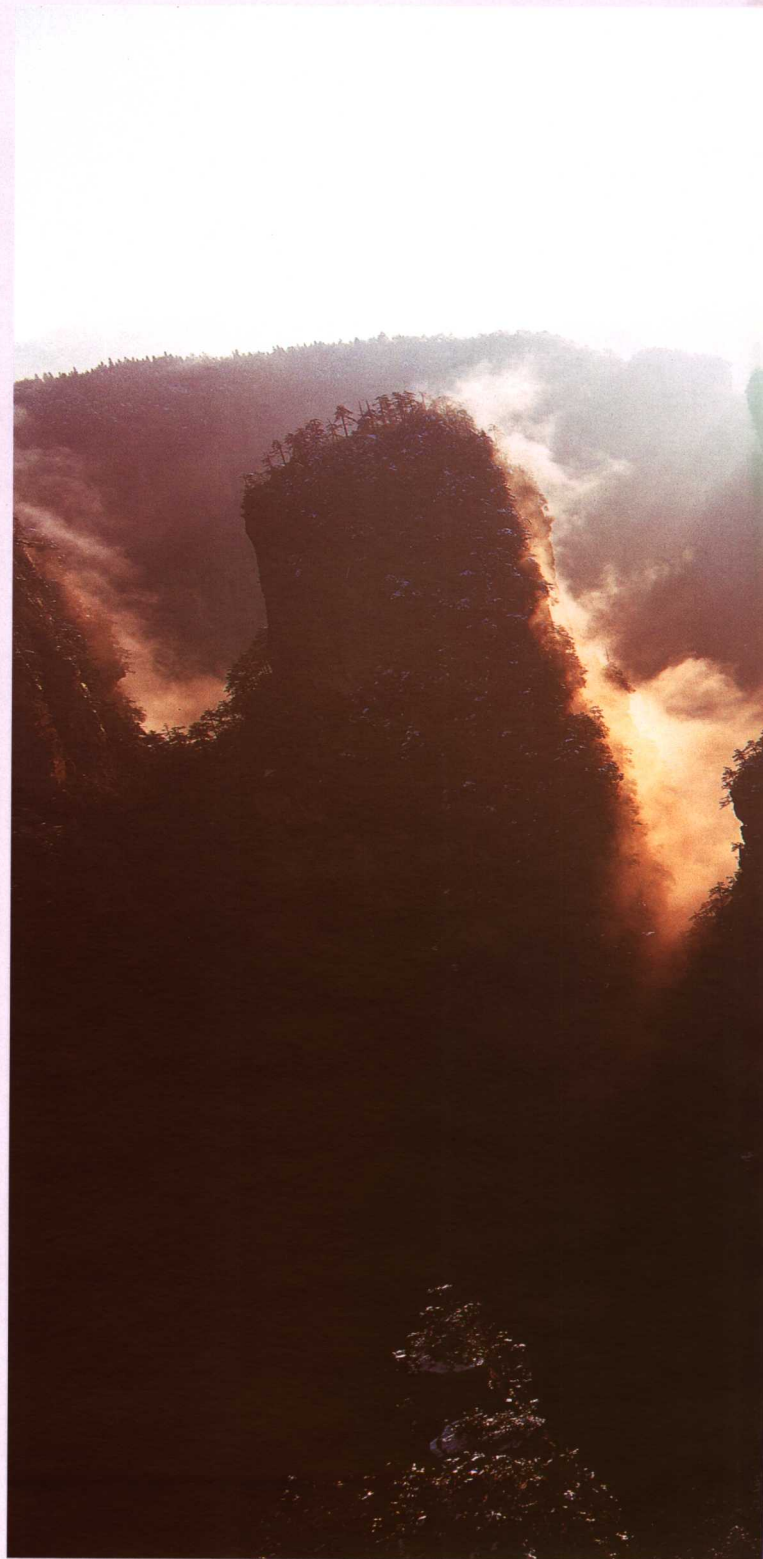
## 黄石寨精品游览线

Highlighted Tourist Trail—Huangshi Village



黄石寨景区以雄著称，海拔1100多米，总面积16.5公顷，是张家界峰林中最大的凌空观景台之一，因古道人黄石公在此隐居而得名。黄石寨四周远峰近谷，千姿百态，雄伟壮丽，美丽与神奇尽收眼底，素有“不上黄石寨，枉到张家界”之美誉。山顶环山游览线全长约3公里，全部采用青石板铺成的标准化游道，步行全程大约60分钟。景区有雾海金龟、仙女献花、天桥遗墩、前花园、五指峰、南天一柱、南天门、天书宝匣、龙头峰等精华景点。

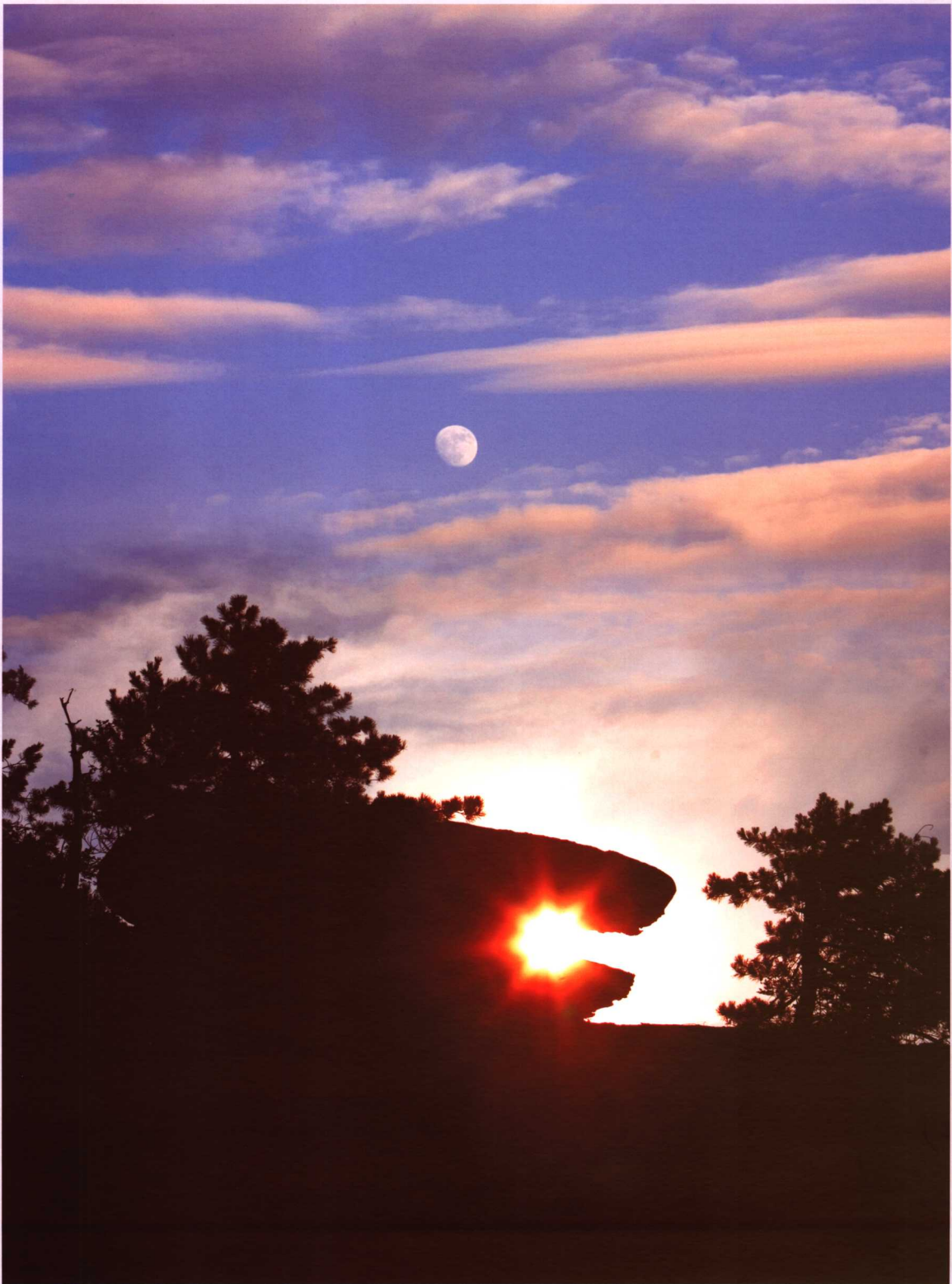
**Huangshi Village is famous for its magnificence, its elevation is 1,100 meters and total area is 16.5 hectares, it is the largest heavenward sightseeing platform in the peak forest of Zhangjiajie, it got the name of Huangshi village after the ancient Taoist—Huang Shigong lived as a hermit here. The peaks and canyon around the Huangshi Village are in all kinds of shapes and postures, they are beautiful, magnificent and majestic, it always has good reputation as “you can't claim to have come to Zhangjiajie if you don't visit Huangshi village” The total span of the tour line around the mountain is about 3 kilometers, and the whole tour line is standard tour path paved by blue stone slabs, it takes about 60 minutes walk for the whole line. On the way there are excellent spots as Golden Tortoise in Mist Sea, Fairy Presenting Flowers, The Piers Left by the Heaven Bridge, Front Garden, Five-finger, etc.**







黄石寨之春——前花园  
Spring of Huangshi Village — The Front Garden



Summer of Huangshi Village — The Sun Swallowed by a Golden Tortoise  
黄石寨之夏——金龟含日



黄石寨之秋——定海神针 Autumn of Huangshi Village—The Magic Needle Peak



黄石寨之冬——闺门迎宾 Winter of Huangshi Village— Welcoming the Guests at the Door



黄石寨风光——天桥遗墩 The Scenery of Huangshi Village—The Piers Left by the Heaven Bridge





黄石寨风光——南天一柱

挺立在南天门内，高达300多米的石柱，力可擎天，故又名擎天柱。

The Scenery of Huangshi Village  
—The Pillar of Southern Gate of Heaven

It stands at the Southern Gate of Heaven. The stone pillar is more than 300 meters high that can touch the sky, so it is called Supporting-Heaven Pillar.